

## APPENDIX I

Ngā kupu kōrero a Murirangawhenua Te Rito (1975) (P283)

“ I whānau au i tēnei kāinga i Ōmāhu. Ko aku mātua ko Tutewake Rāmeke rāua ko Rauaramata. I noho mātau i tēnei kāinga. I tipu ake au i konei, ā, ka pakeke au, ka haere au i te kura i tēnei kāinga. Ka tae ki tōku tamariki-wāhine-tanga, ka haere awau ki ērā mahi o tērā tāima - mahi ngahau, purei tēnehi. Purei tēnehi ana mātau i ērā tāima mo te Hinerapa Cup. Ka mutu ēnā mahi āku, ka purei hōki au. Mai i te tau 1921 awau ka purei hoki mo tō mātau nei tīma o Ōmāhu. Ko te Huia te ingoa. I aua tau anō, ka purei tēnehi mātau i konei mo tetahi kapu mo Hineiao, i Ōmāhu nei. Ā, me ngā haere i haerengia e au: haere nunui, haere purei tēnehi, haere purei hōki i Taranaki, i Rātana, i Rotorua, i Whakatāne, i ērā wahi ... i ngā mahi a te Māori tō ... purei hoki.

Ka mutu, ka roa, ka haere mātau ko ōku mātua ki te tangi ki taku tipuna i Te Māhia. No reira hoki taku kōkā. I reira mātau ... e rua a mātau rā i reira, ka tū mai tetahi tangata, ka tonono mai ki au i taku pāpā i runga i te marae. Pīrangī ana te moe i a au hai wahine māna, ā, tautokongia hoki e ōna mātua. Kāre au i reira i taua tāima. I haere kē au ki te taha o etahi o mātau ki te one ki te mahi pipi. [I] taku hokinga mai, e noho ana taku pāpā i te marae. Ko ia anake (e) noho ana. Kātahi au ka haere atu, ka noho ki tona taha. Ka pātai atu ki ā ia, ‘He aha na?’ Kei te mate a ia, kei te aha rānei? Ka kōrero mai a ia i te take, te take a te hanga rā. Kua whakatakotonga ki te marae, kua tautokongia hoki. Pēhea ki ā ia? Ka kī mai ki a au, ‘Kei a koe anake tō tāua ... tō tāua rangatiratanga, tō tāua kūwaretanga. Me koe ka whakaae, kua rangatira tāua.’ Kātahi ka titiro atu ki taku pāpā, ka tiro hoki ki te wāhi e noho ana māua i roto o Rongomaiwahine, ka aroha (au) ki taku pāpā. Ka kī atu au ki ā ia, ‘Āe. Ka whakaae au ki te take kua tonongia mai nā. Kāre au e pirangi kia hē koe i tēnei kāinga.’

Ka moe māua ko taku hoa, ka noho māua i reira. Ka mutu, ka haere mai māua ki Ōmāhu nei noho ai. 1930 te tau ka mārenangia māua ki te kāinga o te mīnita o konei, ko Rungāhi Hakiwai...roto i tōna kāinga, engari he mea mārena. Ka noho māua i konei, 1931 te tāima o te rū. I muri o te rū, ka hoki māua ki Te Māhia.

Ka noho mai māua i reira mo te ... rua tekau mā whitu ngā tau ... e noho ana māua i reira. Ko ā māua tamariki i whānaunau atu ki reira. Tekau mā rima ā māua tamariki. E rua i mate. Tekau mā toru kei te ora ināiane. Tekau mā tahi ngā mea wāhine, e rua ngā mea tāne. Kei te ora katoa rātau. Ko ā māua mokopuna, kua whā tekau mā rima i tēnei tāima e korero atu nei au. Ka noho māua i reira, te pai o taua ... tērā iwi ki ā au ... manaaki i a mātau tamariki, engari ehara i te mea he iwi tauhou noa. Ka noho rā māua i reira, ka pakeke a māua tamariki, ka haere ki te kura, ka haere ki ngā wāhi mahi. Ka kī atu au ki taku hoa ‘Me haere tāua ki tōku taha ki Heretaunga noho ai. Kua pau katoa a tāua tamariki kai reira.’

Ka haere mai māua ki konei, ki Ōmāhu nei noho ai. I te tau 1957 māua kua tae mai ki Ōmāhu nei noho ai. Ka noho māua i konei, mai i taua tāima, ki nāiane. Ō māua tau tahi ko taku hoa, kua whitu tekau ōku, kua ono tekau ma iwa ōna tau. Kāre rawa māua ... e tāwhitiwhiti o māua tau. I roto i ēnei tau, pāngia māua ki te mate, ngā mate o te wā, engari, ināiane...kei te ora māua. Ko ā māua tamariki, kāre anō tetahi kia pāngia ki tēnei mea, te mate. Ko ā māua mokopuna kai te ora katoa, engari, i te mea, heoi anō, kua pēnei nei te pakeke o ā māua tamariki, ka tangakui ki te Matua-i-te-rangi, mōna i tiaki i a māua ko taku hoa, me a māua tamariki, me a māua mokopuna i roto i tēnei rā.

Kia ora anō koutou.”

<b>RECEIVED</b> Waitangi Tribunal
<b>5 Feb 2020</b>
Ministry of Justice WELLINGTON

## APPENDIX II



Ngāti Hinemanu/Ngāi Te Upokoiri chief  
Rēnata Kawepō (Photograph by Carnell)



Ngāti Hinemanu chief of Ōmāhu Noa  
Huke (Source of photograph unknown)



Aramata 'Dardi' (nee Te Rito) Collier



Murirangawhenua (nee Rāmekā) Te Rito